

Title (en)  
Saw chain and chain saw equipped with one

Title (de)  
Sägekette und damit ausgestattete Kettensäge

Title (fr)  
Chaîne de scie et scie à chaîne en étant équipée

Publication  
**EP 2213429 A1 20100804 (DE)**

Application  
**EP 10000908 A 20100129**

Priority  
DE 102009007187 A 20090203

Abstract (en)  
The chain (14a) has a cutting side (38) provided opposite to a drive side (37). Chain elements (25) are connected via an axle piece (26) in a swivelable manner around a swiveling axis (42). The chain elements comprise a drive board part (30), connector-board part (31) and a cutting-board part (32a), which are extended between the drive side and the cutting side. A portion of the chain elements is designed as a cutting element (29a), which comprises cutting bodies (39a) i.e. blades, with cutting edges (41a) for cutting a work piece. The cutting edges run perpendicular to the axis of the piece.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Sägekette (14a) für eine Kettensäge (10), insbesondere eine Schwertsäge (11), mit einer zu einem Antrieb durch ein Ritzel der Kettensäge (10) vorgesehenen Antriebsseite (37) und einer zum Schneiden von Werkstücken (15) vorgesehenen, der Antriebsseite (37) entgegengesetzten Schneidseite (38), mit durch Achsstücke (26) um zueinander parallele Schwenkachsen (42) schwenkbar verbundenen, aneinander gereihten Kettengliedern (25), die jeweils mindestens ein sich zwischen der Antriebsseite (37) und der Schneidseite (38) erstreckendes Plattenteil (30, 31, 32a) umfassen, wobei zumindest ein Teil der Kettenglieder (25) als Schneidglieder (29a) ausgestaltet ist, die an der Schneidseite (38) vor eine Oberseite (40) der Sägekette (14a) vorstehende Schneidkörper (39a) mit Schneidkanten (41a) zum Schneiden der Werkstücke (15) aufweisen. Bei der Sägekette (14a) ist vorgesehen, dass die Schneidkanten (41a) im Wesentlichen rechtwinkelig zu den Schwenkachsen (42) der Achsstücke (26) verlaufen. Die Erfindung betrifft ferner eine mit einer solchen Sägekette (14a) ausgestattete Kettensäge (10).

IPC 8 full level  
**B27B 33/14** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B27B 33/142** (2013.01)

Citation (applicant)  
DE 69525076 T2 20021031 - BLOUNT INC [US]

Citation (search report)

- [X] DE 1728318 A1 19720330 - SCHMID HANS
- [A] FR 2500357 A1 19820827 - SIDEC [FR]
- [I] FR 1104456 A 19551121
- [I] DE 2801162 A1 19790719 - HARTMANN HORST
- [I] US 4576078 A 19860318 - KOLVE GERALD C [US]
- [I] US 3989076 A 19761102 - ZURCHER JAMES H
- [I] JP S61138504 U 19860828

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
AL BA RS

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2213429 A1 20100804**; DE 102009007187 A1 20100805

DOCDB simple family (application)  
**EP 10000908 A 20100129**; DE 102009007187 A 20090203